

Hine Takurua rāua ko Hine Raumati

He pūrākau whakamārama

Nā Hana Pōmare i tuhi

Nā Hēni Jacob i whakamāori

Nā Ellie May Logan ngā whakaahua

He Tiro Whānui

He kōrero taketake a Hine Takurua rāua ko Hine Raumati. Kua roa tēnei momo kōrero paki, e whakaahua ana i tētahi āhuatanga māori, tītohunga rānei, e tukuna ā-waha ana i tētahi whakatipuranga ki tērā i whai ake. E whakaatu ana te reo o te pūrākau nei i tēnei tikanga kaha o te kōrero tuku iho. I tua atu i te whakamārama i te tītohunga māori, ko tā te pūrākau he whakatō tikanga tonu.

He kōrero paki a Hine Takurua rāua ko Hine Raumati e whakamārama ana nō hea ngā kaupeka o te tau, o te takurua me te raumati. Ko Hine Takurua rāua ko Hine Raumati ngā atua o ngā kai taketake o te tai, o te whenua rānei e kohikohia ana i te takurua me te raumati.

He tuinga poto, meka anō hoki a Te Takanga a Tamanuiterā, e tautoko ana i Hine Takurua rāua ko Hine Raumati, ka whakamārama i Te Maruaroa o te Takurua me Te Maruaroa o te Raumati.



Takurua ngā tamahine a Tangaroa-ākiakū,
ko Hine Raumati rāua ko Hine Takurua.
E rua, e rua, he mōhio, he staahua, engari
he tino rewhē ō rāua Shua. Ko te wāhi tino
pai ki a Hine Takurua, ko ngā wai mātao,
ngā wai hōhōu o te moana urūri, ko
ngā wai a tana matua a Tangaroa-ākiakū
ōna hōa kautere haere. Engari ko Hine
Raumati, he kōtiro māia, he pai ake ki a
ia te tiroiro haere i te ākau me ngā
oneone e toro mai ana ki tō rātou kāinga
tū moana.

Kei tēnei tuinga:

- He mōhiohio tē mōhiohia e te nuinga o ngā ākonga, ā, me whiwhi mōhiohio te nuinga o ngā ākonga i mua i te pānui, ina koa te mōhio ki ngā kaupeka o te tau.
- E whakaraupapatia ana ngā mōhiohio, ā, kei roto hoki ngā whakaahua/pikitia whakatauirā hei tautoko.
- He papakupu mō ētahi mōhiohio he iti iho te whakamāramatanga i roto i te kōrero.
- Tētahi wāhanga whai pikitia whakatauirā e whakamārama ana i Te Maruaroa o te Takurua me Te Maruaroa o te Raumati, me te pānga o ēnei ki te whitinga o Tamanuiterā i te rangi.
- Étahi kupu tauwhāiti e whakaahua ana i ngā atua me ō rāua rohe.
- He kōrero mō te whakarite kia toitū tonu tētahi puna kai taketake nā te kohikohi ā-kaupeka.
- He hononga ki te Pūtaiao, ngā Tikanga ā-Iwi, Ngā Toi me Te Reo Māori.

Étahi atu rauemi

Te Takanga a Tamanuiterā – Hine Raumati 1, 2015, whārangi 8–9 (te kōrero e whai ana i Hine Takurua rāua ko Hine Raumati).

Ko Māui me te Rā – June Melser, Te Pou Taki Kōrero, 1984.

Te Whānau a Tamanui Te Rā – Te Pou Taki Kōrero, 2001.

Te Whānau Marama – Te Pou Taki Kōrero, 2001.

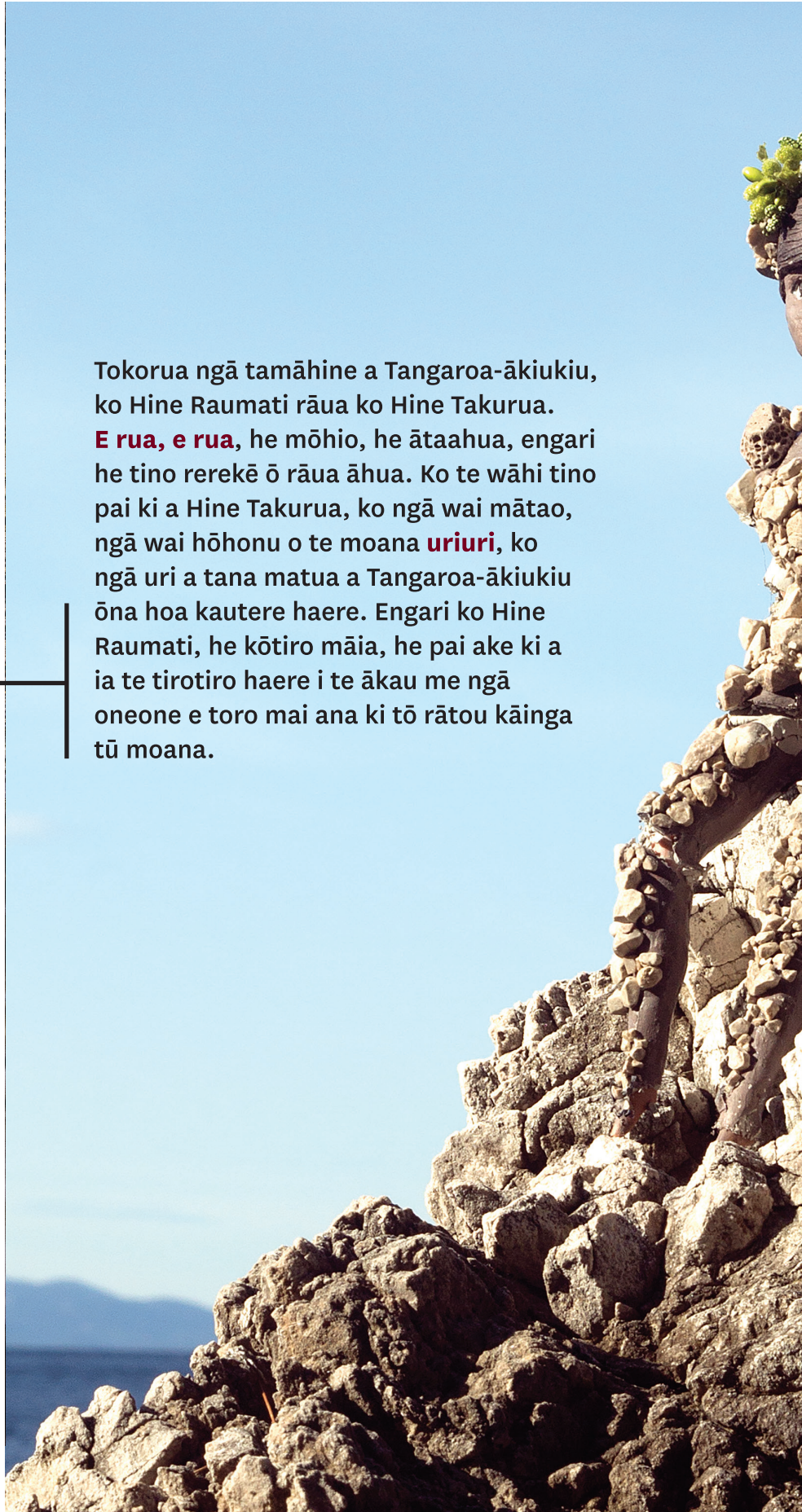
Ngā Āhuatanga Tuhinga

E tūtohi ana i ētahi āhuatanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 4.

Ētahi rerenga kōrero pūhui me te matatini, kei roto nei e rua, e toru rānei ngā aho.

Tokorua ngā tamāhine a Tangaroa-ākiukiu, ko Hine Raumati rāua ko Hine Takurua.

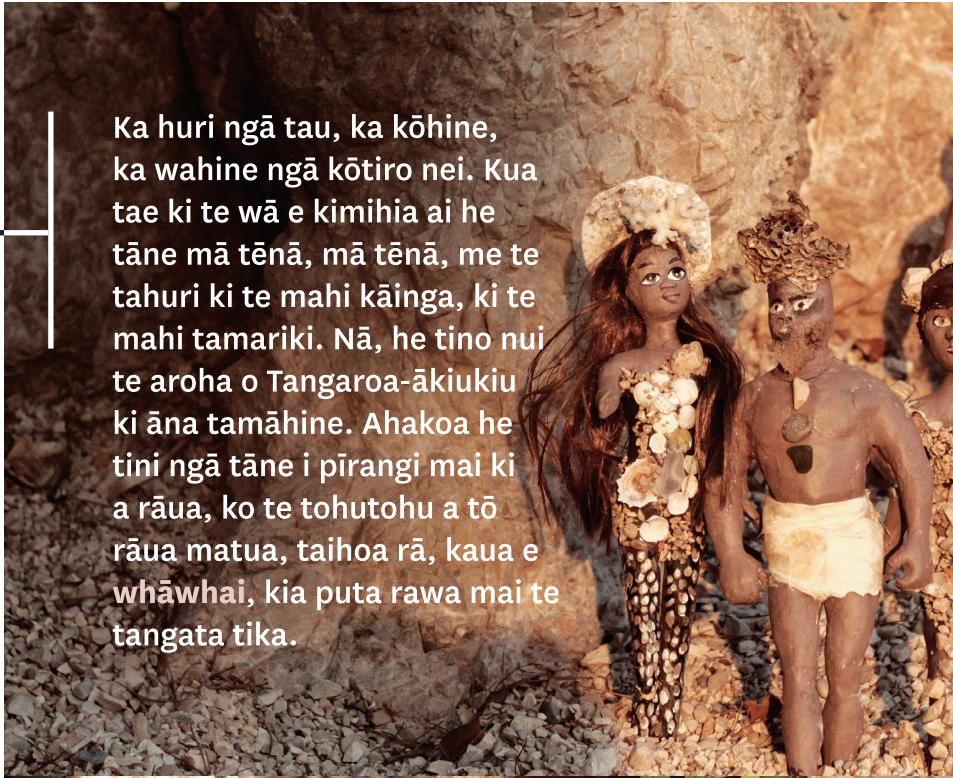
E rua, e rua, he mōhio, he ātaahua, engari he tino rerekē ō rāua āhua. Ko te wāhi tino pai ki a Hine Takurua, ko ngā wai mātao, ngā wai hōhonu o te moana **uriuri**, ko ngā uri a tana matua a Tangaroa-ākiukiu ōna hoa kautere haere. Engari ko Hine Raumati, he kōtiro māia, he pai ake ki a ia te tiro tiro haere i te ākau me ngā oneone e toro mai ana ki tō rātou kāinga tū moana.



Ngā Āhuetanga Tuhinga



E tūtohi ana i ētahi āhuetanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 4.

He hanganga tuhinga māmā, arā, he hanganga ka whai i tētahi āhua tuhinga ka mōhiotia, he mārāma. anō hoki.



Ka huri ngā tau, ka kōhine, ka wahine ngā kōtiro nei. Kua tae ki te wā e kimihia ai he tāne mā tēnā, mā tēnā, me te tahuri ki te mahi kāinga, ki te mahi tamariki. Nā, he tino nui te aroha o Tangaroa-ākiukiu ki āna tamāhine. Ahakoa he tini ngā tāne i pīrangi mai ki a rāua, ko te tohutohu a tō rāua matua, taihoa rā, kua e whāwhai, kia puta rawa mai te tangata tika.

Ētahi ariā waitara e kaha tautokona ana ki ngā taurira hāngai i roto i te tuhinga, he māmā te hono rānei ki ngā mōhiotanga o mua o ngā ākongā.



Nā, kua roa a Tamanuiterā e rata ana, e hiahia ana ki a Hine Takurua rāua ko Hine Raumati. Ka whakaaro, ka tono ia i a Tangaroa-ākiukiu māna pea tētahi o āna tamāhine. Whakaae ana a Tangaroa-ākiukiu, whakaae ana hoki ngā kōtiro. Engari he here anō kei runga i te whakaae ... kia moea e Tamanuiterā ngā kōhine e rua. Ko te painga atu tēnā ki a Tamanuiterā – wehe ana ia i te rekareka!

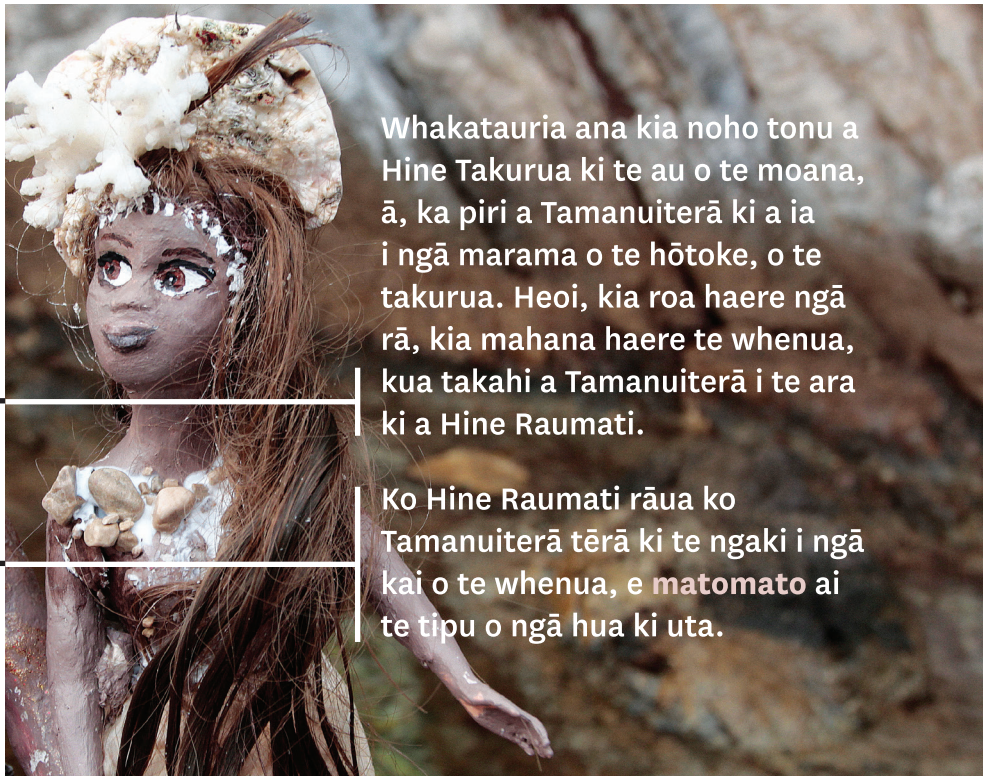
6

Ngā Āhuatanga Tuhinga

E tūtohi ana i ētahi āhuatanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 4.

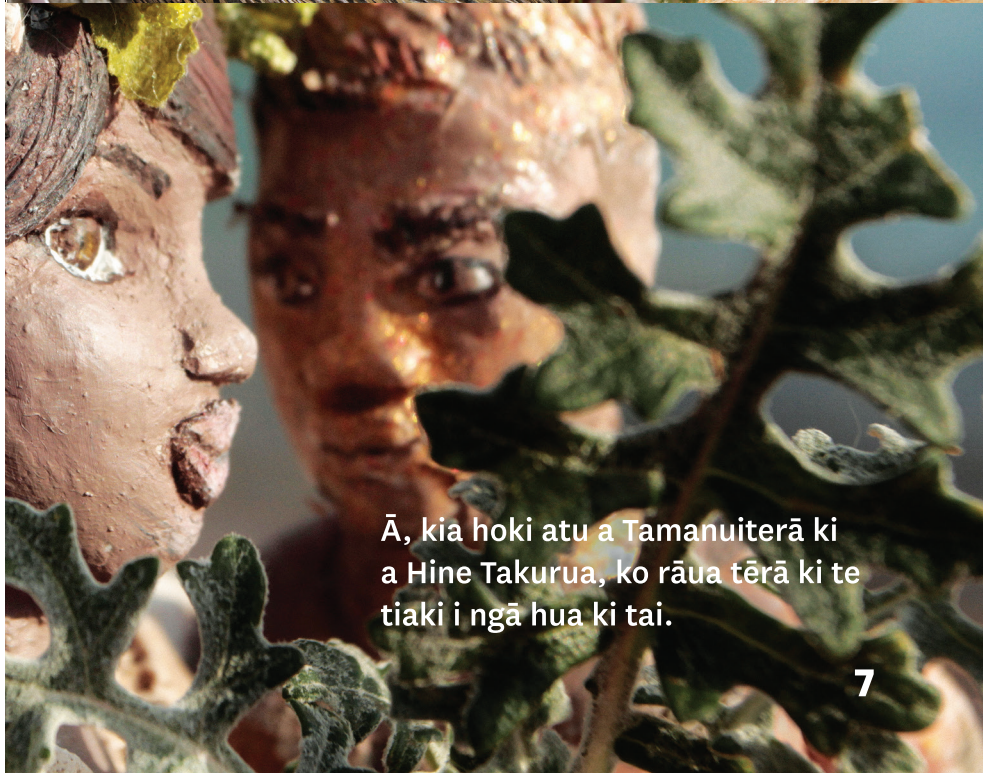
Te whakamahi i te reo peha.

Ngā mōhiohio matahuna e hanga hikarotanga ai ngā ākongā mai i ngā mōhiohio he māmā te kite – arā, e noho pātata ana i te tuhinga.



Whakatauria ana kia noho tonu a Hine Takurua ki te au o te moana, ā, ka piri a Tamanuiterā ki a ia i ngā marama o te hōtoke, o te takurua. Heoi, kia roa haere ngā rā, kia mahana haere te whenua, kua takahi a Tamanuiterā i te ara ki a Hine Raumati.

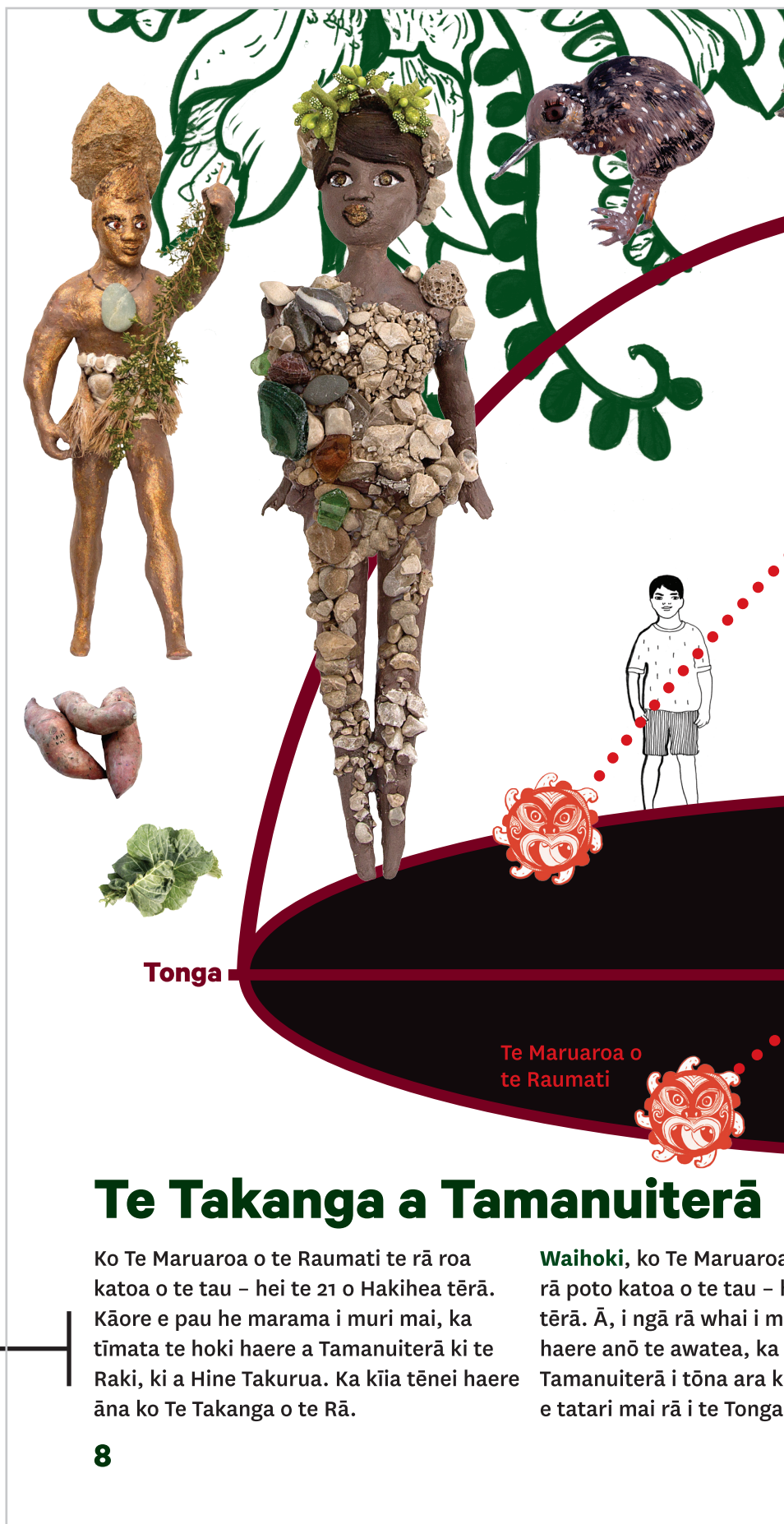
Ko Hine Raumati rāua ko Tamanuiterā tērā ki te ngaki i ngā kai o te whenua, e matomato ai te tipu o ngā hua ki uta.



Ā, kia hoki atu a Tamanuiterā ki a Hine Takurua, ko rāua tērā ki te tiaki i ngā hua ki tai.

Ngā Āhuatanga Tuhinga

E tūtohi ana i ētahi āhuatanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 4.



Te hanganga rerenga matatini.

Ko ngā pikitia hei whakawhānui whakamāramatanga, engari he iti iho te hāngai ki te tuhinga.

Te Takanga a Tamanuiterā

Ko Te Maruaroa o te Raumati te rā roa katoa o te tau – hei te 21 o Hakihea tērā. Kāore e pau he marama i muri mai, ka tīmata te hoki haere a Tamanuiterā ki te Raki, ki a Hine Takurua. Ka kīia tēnei haere āna ko Te Takanga o te Rā.

Waihoki, ko Te Maruaroa o te Raumati te rā poto katoa o te tau – hei te 21 o Hakihea tērā. Ā, i ngā rā whai i muri mai, ka tīmata te hoki haere anō te awatea, ka tīmata te hoki haere a Tamanuiterā i tōna ara katoa ki te Raki, e tatari mai rā i te Tonga.

8

Mātātaki ā-Kupu

Puna kupu

Ētahi kupu, kiānga rānei he tauhou pea:

- uriuri
- ākau
- kōhine
- whāwhai
- au
- hōtoke
- ngaki
- matomato
- uta
- tai
- waihoki

Ētahi kiānga mātātaki, kiwaha mātātaki hoki:

- e rua, e rua
- ko te painga atu tēnā
- wehe ana ia i te rekareka
- me te aha

Ētahi whakamahinga o te reo peha:

- “kua takahi a Tamanuiterā i te ara ki a Hine Raumati”

Ētahi rautaki tautoko pea

- Whakamahia te hanganga rerenga, ngā tiwhiri pikitia, me te horopaki hei āwhina ki te whiriwhiri i ngā kupu tauhou.
- I mua i te panui, tipakohia ngā kupu tērā pea he tauhou. Whakamāramatia te tikanga o aua kupu.
- Me whakamārama pea e koe ētahi kupu uaua ake, ina koa ngā kiwaha.
- Whakamahia ētahi atu atahanga, topenga ataata, ororongō rānei hei whakamārama i ngā kupu hou.
- Tonoa ngā ākonga ki te whakamahi i te kuputaka, i ētahi atu papakupu rānei hei whakawhānui tikanga.
- Whakamahia ngā rautaki o te pānui anō, me te whakamahi tiwhiri i roto i ngā rerenga i mua, i muri rānei i tētahi kupu tauhou kia mārama ai ki te tikanga.

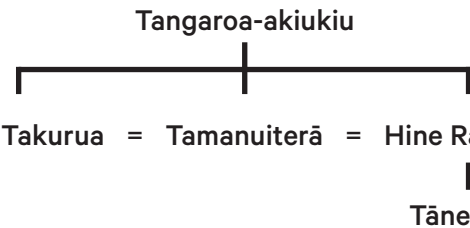
Mātātaki ā-Mōhiotanga

Mōhiotanga tauwhāiti

- He taunga ki tēnei mea te kōrero pūrākau, ina koa e whakapuakina ā-waha ana.
- He mātau ki te hira o tēnei mea te whakapapa.
- He taunga ki ngā pūrākau e whakamārama ana i ngā tītohunga māori.
- He mōhio ki ngā kaupeka o te tau.

Ētahi rautaki tautoko pea

- Tonoa ngā ākonga ki te kōrero anō i te pūrākau ki te akomanga kia taunga haere ai rātou ki te āhua whakapuaki ā-waha.
- Pānuitia ā-waha mā te whakamahi i te whakakiānga me whakapuakanga e tika ana.
- Tūtohitia te whakapapa me ngā hononga whakapapa o ngā kiripuaki i roto i te kōrero. Tērā pea ka tiritiri koe i ētahi atu whakapapa whai pānga ki ngā ākonga ki te whakawhānui i tō rātou māramatanga. Anei tētahi tauira hei tiringa pea māu:



- Pānuitia ētahi anō pūrākau mō Tamanuiterā, hei tauira, a Māui me Tamanuiterā, ka matapaki ai.
- Whakaratohia he mōhiohia me ētahi ngohe i mua i te pānui i te kōrero mō ngā atua Māori, ina koa mō ērā e noho ana i ngā rangi – Te Whānau Mārama.
- Hangaia he hononga i waenga i te mōhiotanga o mua me ngā mōhiohia hou i roto i te tuhinga.

Mātātaki ā-Tuhinga, ā-Reo

Āhuahanga ā-tuhi, ā-hanganga

- Te kōrero anō ā-tuhi i tētahi pūrākau ka whakamārama i te titohunga māori.
- Te whakamahi huahuatau pēnei i te whakaahua i te rā hei “takahi i te ara ki te raumati i te tonga”.
- Ngā āhuahira ataata – tae atu ki ngā whakaahua/ pikitia whakatauirā me tētahi hoahoa.
- Ētahi rerenga pūhui me te matatini, hei tauira, “Engari ko Hine Raumati, he kōtiro māia, he pai ake ki a ia te tiroiro haere i te ākau me ngā oneone e toro mai ana ki tō rātou kāinga tū moana.” Me te “Kāore e pau he marama i muri mai ...”.
- He kuputaka kei roto ko ngā kupu ka tauhou pea.
- Ētahi ariā waitara, hei tauira, “Ka whakaaro ā, ka tono ia i a Tangaroa māna pea tētahi o āna tamāhine”.

Ētahi rautaki tautoko pea

- Ka whakataekahatia i te kōrero ngā kupu kei roto i te kuputaka.
- Te whakamāori hoahoa mō ngā tuakaihautanga o Tamanuiterā kia mārama ai ngā ākonga, me te matapakī i te taumahi o tēnei āhuahira ataata.
- Whakamaharatia ngā ākonga ki te whakamahi i ngā whakaahua me ngā pikitia whakatauirā hei tīwhiri ataata.
- Matapakitia te tikanga o te reo peha i roto i te horopaki.
- Tautohua ngā kōwae i tētahi tuhinga ka matapakī i te taumahi o te rerenga kaupapa i roto i te kōwae.
- Tātuhia e te ākonga he pikitia hei whakaatu i tāna e whakaaro ai ka kite, ka rongo ka whakaaro hoki ngā kiripuaki i te mutunga o te pānui.

Ētahi Horopaki Marautanga Pea

Tikanga ā-Iwi

Te Whakaritenga Pāpori me te Ahurea	Ka whakamārama i ngā āhuratanga ahurea me ngā tuku ihotanga o tōna ake iwi, me ā ētahi atu iwi hoki.
Te Ao Hurihuri	Ka whakamārama i ngā take me ngā huarahi e whakaaro nuitia ai e te tangata i ngā wā o mua.
Te Wāhi me te Taiao	Ka whakaahua i te whakaawenga o ngā mahi a te tangata i te wāhi me te taiao, me te whakaawenga o te wāhi me te taiao i ngā mahi a te tangata.

Pūtaiao

Te Ao Tūroa	Ranginui – Ka whakawhitiwhiti whakaaro mō Tamanuiterā me te Marama, me ngā pānga ki a Papatūānuku.
-------------	--

Ngā Toi

Toi Ataata	<p>Ka whakawhanake, ka whakamahi i runga i te haumarū, i te auaha hoki, ka whai whakaaro, ka kite:</p> <ul style="list-style-type: none">• i ōna ariā me ōna pūkenga;• i ngā taputapu me ngā rawa;• i ngā tūmomo hua, tohu me ngā tauira huhua.
------------	---

Te Reo Māori

Ā-Waha	<p>Ka whakawhitiwhiti kōrero, ka whakaraupapa kōrero hei whakatutuki kaupapa.</p> <p>Ka mārama ia ki ngā reo ā-puta e pā ana ki ētahi kaupapa motuhake.</p>
Ā-Tā	<p>Ka tautohu, ka tā i ngā āhuratanga ake o ētahi momo reo tuhi me ngā reo ataata.</p> <p>Ka whakamahi rautaki rapu māramatanga mō ngā tuhinga me ngā reo ataata e tauhou ana ki a ia.</p> <p>Ka pānui wahangū i ētahi wā.</p> <p>Ka mārama haere ki te āhua o te kōwae me te hua o te whakamahi tohu tuhituhi i roto i ngā tuhinga.</p>
Ā-Tinana	Ka hāngai te āhua o tōna reo me tōna tinana ki tāna i kī ai.

Te Tau Hou Tainīhi

He paki whakamārama

Nā Danny Karatea-Goddard i tuhi
Nā Ellie May Logan ngā whakaahua

He Tirohanga Whānui

Ko 'Te Tau Hou Tainīhi' he kōrero mō te hira o te Tau Hou Tainīhi. Kei te kōrerotia e Wailán mā tana kimi whakautu i tōna koro, i a Yíeyie. Ka mātakitaki a Wailán i tōna tipuna wahine, a Nāinai, e whakarite ana i te whare mō tētahi takanga hira. Ka pātai i tōna koro mō ngā mahi a tōna tipuna wahine. Ka whakamārama a Wailán i te hira ki a ia o te Poutiriao Tainīhi, o te Tau Hou Tainīhi me te Taiopenga Ramarewa, me te pūtake e takatū rawa ana tōna hoa rangatira.

Ka whai wāhi ki te kōrero ētahi tino tikanga tuku iho, ritenga me ngā uara Tainīhi. Kei te kōrerotia tēnei wāhanga o te kōrero e Yíeyie rāua ko Lóng (te tarakona o te Tau Hou Tainīhi), ā, ka piki te rikarika ina kōrero rāua mō ngā harakoakoa e heke mai nei – ngā kai motuhake, ngā ritenga me ngā ngohe, ina koa te Taiopenga Ramarewa.

Kei tēnei kōrero:

- he mōhiohio tē mōhiohia e te nuinga o ngā ākonga, ā, me whiwhi tautoko ngā ākonga i mua i te pānui, ina koa he mōhiohio o mua ki te Poutiriao Tainīhi, me Te Tau Hou Tainīhi.
- he raupapa te kōrero tara e tautokona ana ki ngā pikitia whakatauirā.
- he papakupu mō ētahi mōhiohio he iti iho te whakamāramatanga i roto i te kōrero.
- he kupu tauhou pea e pā ana ki te Tau Hou Tainīhi.
- he kiripuaki whai ingoa tainīhi.
- ngā whai wāhitanga hei hanga hīkarotanga, hei aromātai i ngā whakaaro me ngā mahi a ngā kiripuaki.
- he hononga ki ngā Tikanga ā-Iwi, Hangarau, Ngā Toi me Te Reo Māori.



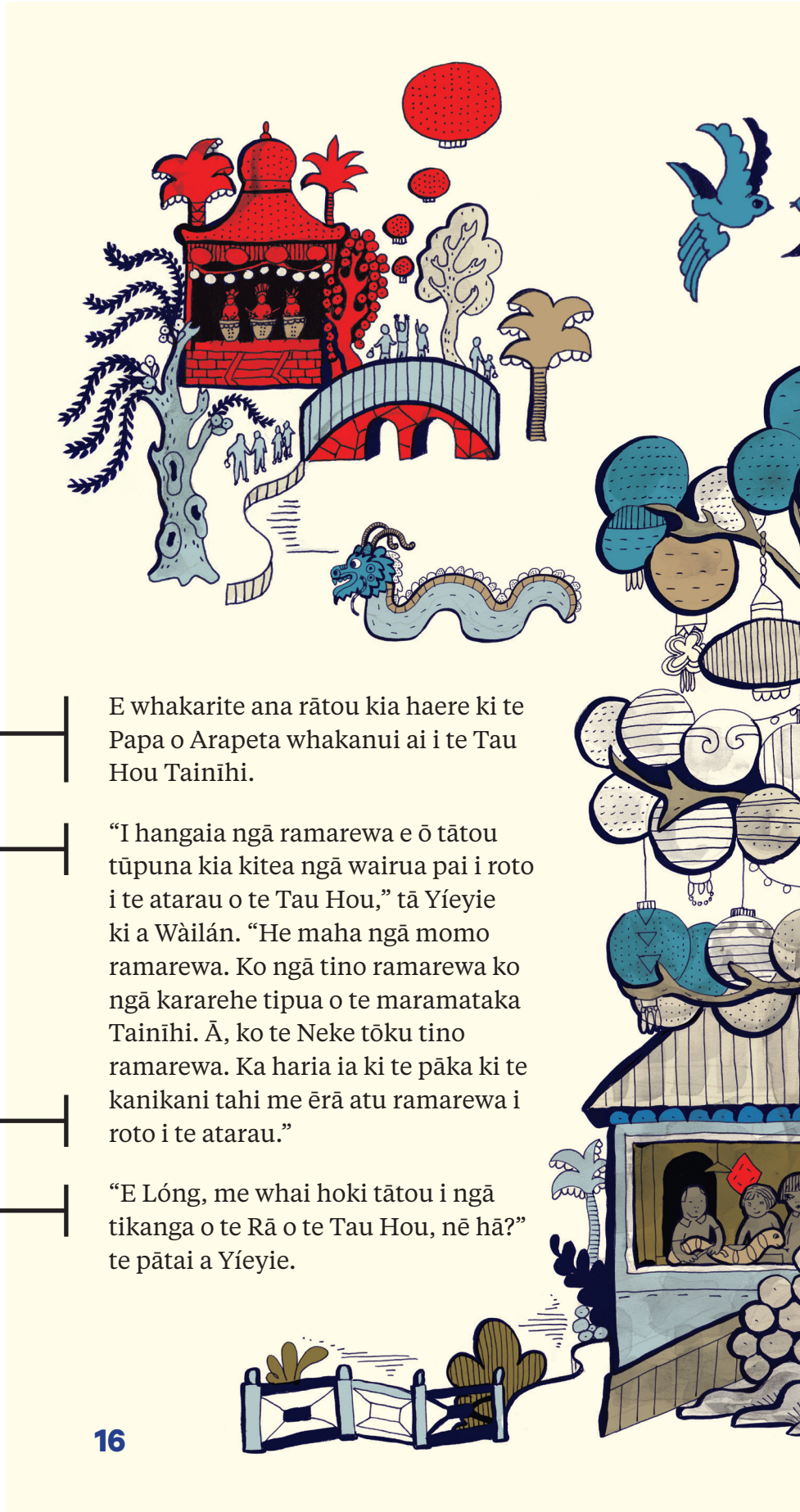
Ētahi atu Rauemi

Ka whakarato tēnei whārangi rauemi reo Ingarihi i ngā ariā me ngā rauemi mō te whakamahere hōtaka mō te Tau Hou Tainīhi.

<http://nzcurriculum.tki.org.nz/Curriculum-resources/National-events-and-the-NZC/Chinese-New-Year>

Ngā Āhuatanga Tuhinga

E tūtohi ana i ētahi āhuatanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 3–4.



Ētahi pikitia whakatauirā ka whakawhānui i te tikanga, engari he iti iho te rite ki te tuhinga.

E whakarite ana rātou kia haere ki te Papa o Arapeta whakanui ai i te Tau Hou Tainihi.

Te whakamahi i te reo hāngū.

“I hangaia ngā ramarewa e ō tātou tūpuna kia kitea ngā wairua pai i roto i te atarau o te Tau Hou,” tā Yíeyie ki a Wàilán. “He maha ngā momo ramarewa. Ko ngā tino ramarewa ko ngā kararehe tipua o te maramataka Tainihi. Ā, ko te Neke tōku tino ramarewa. Ka haria ia ki te pāka ki te kanikani tahi me ērā atu ramarewa i roto i te atarau.”

Te whakamahi i te reo peha.

Te nui ake o te whakawhitiwhiti kōrero.

“E Lóng, me whai hoki tātou i ngā tikanga o te Rā o te Tau Hou, nē hā?” te pātai a Yíeyie.

Ngā Āhutatanga Tuhinga

E tūtohi ana i ētahi āhutatanga tuhinga mai i ngā whanaketanga pānui tau 3–4.

Ētahi kupu, kīanga hoki kua whai tikanga rangirua, tauhou rānei e whakamāramatia ana e te horopaki.

He rerenga kōrero roa ake, ētahi momo o te hanganga rerenga matatini, pūhui hoki/rānei.

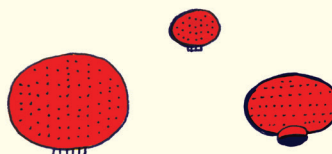
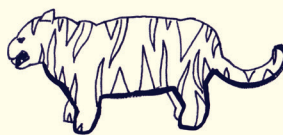
Te whānuitanga o ngā momo tohu tuhituhi, he matatini ētahi.

Te whānuitanga o ngā kiripuaki.

Ka whakataekahatia i te kōrero ngā kupu tauhou (tae atu ki ētahi kupu tainihi) kei roto i te kupu taka.

“ĀE Yíeyie, E MŌHIO ANA AHAU!”
tāna i whakautu ai.

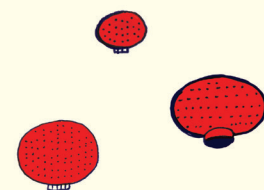
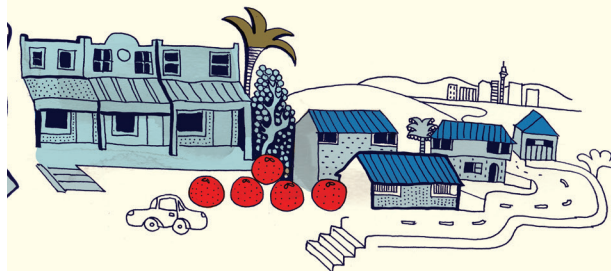
“Me kua e kuti makawe,
kua e whakaiti tangata,
kua e whakamahi taputapu koi,
kua e hinga, kua e pākaru taputapu!”



“Āe, e Lóng. E kīia ana, ki te whatia ēnei tikanga, ka kore e whai mai ngā whakapainga o te Tau Hou.”

Ka mea te koroua, “E Nāinai, ngā mihi o te Tau Hou ki a koe! Anei tētehi takoha hei hoko taonga māu. E Wàilán, ngā mihi o te Tau Hou ki a koe! Anei tētehi takoha hei hoko kākahu māu. E Lóng, ngā mihi o te Tau Hou ki a koe! Anei tētehi takoha hei hoko poaka pakapaka māu!”

Ka menemene a Wàilán rātou ko Nāinai, ko Lóng, “Yíeyie, **Xin Nian Kúai le!** Tino aroha mātou ki a koe e te Kīngi Makimaki!”



Mātātaki ā-Kupu

Puna kupu

Ētahi kupu, kiānga rānei he tauhou pea:

- Tainīhi
- atarau
- tipua
- whakapainga
- pakapaka

Ētahi kupu me ngā ingoa Tainīhi (ngā kiripuaki kei roto i te kōrero):

- Wàilán
- Nāinai
- Yíeyie
- Lóng
- Xīn Nīan Kuai Le

Ētahi kupu tauhou pea e whakamahia ana i roto i te whakawhiwhiti kōrero kia mōhio ai te kaipānui ko wai kei te kōrero:

- ... tā Yíeyie ki a Wàilán.
- ... te pātai a Yíeyie.
- ... tāna i whakautu ai.
- Ka mea te koroua

Ētahi rautaki tautoko pea

- Me whakamārama pea e koe ētahi kupu uaua ake, ina koa ngā kupu me ngā kiwaha i roto i te reo Tainīhi.
- Tonoa ngā ākonga ki te whakamahi i te kuputaka, i ētahi atu papakupu rānei hei whakawhānui tikanga.
- Kia taunga haere ki te whakahua tika i ngā kupu me ngā ingoa Tainīhi. Ka taea te whakamahi tētahi rauemi tuihono, te tono rānei i tētahi o te whānau (ngā kaiako, ngā mātua me te hāpori whānui).
- Arokitea ngā kupu he tauhou pea ki ō ākonga. Tuhia he rārangi o ngā kupu matua. Whakaratohia he whakamārama māmā, he pikitia hoki/rānei mō ia kupu me tētahi rerenga māmā. Hoatu ngā kupu/rerenga māmā katoa ki ngā takirua ākonga me te tono i a rātou kia whakaōrite i te kupu ki te whakamāramatanga tika.

Mātātaki ā-Mōhioatanga

Mātātaki ā-Mōhioatanga

- He taunga ki te Poutiriao Tainīhi. Ka whai te Poutiriao Tainīhi i te huringa 12 tau.
- He māramatanga ki te Tau Hou Tainīhi
- He mōhioatanga o mua ki te Taiopenga Ramarewa.

Ētahi rautaki tautoko pea

- I mua i te pānui ka hanga hononga ngā ākonga i waenga i ngā pikitia whakatauirā me tō rātou mōhioatanga o mua ki te Tau Hou Tainīhi me te Poutiriao Tainīhi. Ko te taua 2015 te tau o te Hipi – ko ēnei ngā tau 11 ka whai ake:
 - 2016: Makimaki
 - 2017: Tame Heihei
 - 2018: Kurī
 - 2019: Poaka
 - 2020: Kiore
 - 2021: Ōkiha
 - 2022: Taika
 - 2023: Rāpeti
 - 2024: Tarakona
 - 2025: Neke
 - 2026: Hōiho
- Matapakia ngā tirohanga, ngā oro, ngā hā ka tūmanakohia pea e ngā ākonga i tētahi taiopenga Tau Hou Tainīhi, ina koa i te pō o te Taipoenga Ramarewa. Tirohia <http://www.aucklandnz.com/lantern> mō ngā ataata o te Taipoenga Ramarewa o Tāmakimakaurau.
- Tonoa ngā ākonga ki te whakaaroaro me te matapaki i ngā taiopenga i taea e rātou, i whai wāhi ai rātou hoki/rānei, hei taura, te Taiopenga Matariki.
- Hanga hononga i waenga i te Matariki me te Tau Hou Tainīhi.

Mātātaki ā-Tuhinga, ā-Reo

Āhuahanga ā-tuhi, ā-hanganga

- He kōrero pakimaero e kōrerotia tautorutia ana.
- Te nui ake o te whakawhitiwhiti kōrero.
- Te whānuitanga o ngā kiripuaki.
- Te whakamahi reo peha ki te whakaahua i te ramarewa, hei tauira, “... ki te kanikani tahi me ērā atu ramarewa i roto i te atarau.”
- Te whakamahi reo hāngū, hei tauira, “I hangaia ngā ramarewa e ō tātou tūpuna kia kitea ngā wairua pai i roto i te atarau o te Tau Hou”.
- Ngā āhuahira ataata, hei tauira, ngā pikitia whakatauirā hei tautoko i te tuhinga.
- Ētahi rerenga kōrero roa ake, matatini ake, pūhui ake hoki/rānei, hei tauira, “E kīia ana, ki te whatia ēnei tikanga, ka kore e whai mai ngā whakapainga o te Tau Hou.”
- He kuputaka kei roto ko ngā kupu ka tauhou pea, hei tauira, “Xīn Nīan Kúai le”.

Ētahi rautaki tautoko pea

- Āwhinatia ngā ākonga he uaua ki a rātou te tautohu ko wai ngā kaikōrero i ngā whakawhitiwhiti kōrero. Ka taea te mahi i tō rātou taha ki te tuhituhi ingoa ki te taha o ia rārangi kōrero me te hono atu ki ngā pikitia whakatauirā.
- Tautokona ngā ākonga i a rātou e tautohu ana i te tūwāhi me ngā kiripuaki me ō rātou hononga tētahi ki tētahi. Ākina rātou ki te whakaingoa i ngā kiripuaki i ngā pikitia whakatauirā ina mōhio rātou ki ō rātou ingoa me ō rātou tūnga.
- Me whakamārama pea i te reo peha, nā te mea e ahu mai ana te tikanga i te kīanga katoa, ehara i ngā kupu takitahi anō.
- Ka whakataekahatia i te kōrero ngā kupu kei roto i te kuputaka.
- Whakamaharatia ngā ākonga ki te whakamahi i ngā pikitia whakatauirā hei tiwhiri ataata.
- Tonoa ngā ākonga ki te wāwāhi i ngā rerenga roa ake ki ngā kīanga me ngā aho. Tautuhia: Ko wai? He aha? Kei hea? Āhea? me te Pēhea? Me ngā hononga i waenga i ia kīanga, aho rānei.



Ētahi Horopaki Marautanga Pea

Tikanga ā-Iwi

Te Whakaritenga Pāpori me te Ahurea Ka whakamārama i ngā tūranga me ngā haepapa ka kawea e te tangata i roto i te rōpū.

Ka whakamārama i ngā āhuetanga ahurea me ngā tuku ihotanga o tōna ake iwi, me ā ētahi atu iwi hoki.

Te Ao Hurihuri

Ka whakamārama i ngā take me ngā huarahi e whakaaro nuitia ai e te tangata i ngā wā o mua.

Hangarau

Ngā Āhuetanga o te Hangarau

Ka whakawhitiwhiti kōrero mō te hononga o te tangata me te taiao, arā:

- ka whakamārama i ngā uara e whakamahia ana e te tangata;
- ka whakamārama i ngā tikanga o te whakamahi rawa.

Ngā Toi

Toi Ataata

Ka whakawhanake, ka whakamahi i runga i te haumarua, i te auaha hoki, ka whai whakaaro, ka kite:

- i ōna ariā me ōna pūkenga;
- i ngā taputapu me ngā rawa;
- i ngā tūmomo hua, tohu me ngā tauira huhua.

Ka tūhura, ka hanga noa, ka whakakaupapa, ka whakaputa:

- i te hononga o te mahi ā-tinana ki te reo ā-waha;
- i ētahi mahi ā-tinana mai i ōna wheako whaiaro me te pohewatanga;
- i ngā kupu āhua o te tū ki te kōrero;
- i ētahi whakaaturanga kua kitea e ia.

Te Reo Māori

Ā-Waha

Ka whakawhitiwhiti kōrero, ka whakaraupapa kōrero hei whakatutuki kaupapa.

Ka mārama ia ki ngā reo ā-puta e pā ana ki ētahi kaupapa motuhake.

Ā-Tā

Ka tautohu, ka tā i ngā āhuetanga ake o ētahi momo reo tuhi me ngā reo ataata.

Ka whakamahi rautaki rapu māramatanga mō ngā tuhinga me ngā reo ataata e tauhou ana ki a ia.

Ka pānui wahangū i ētahi wā.

Ka mārama haere ki te āhua o te kōwae me te hua o te whakamahi tohu tuhituhi i roto i ngā tuhinga.

Ā-Tinana

Ka hāngai te āhua o tōna reo me tōna tinana ki tāna i kī ai.

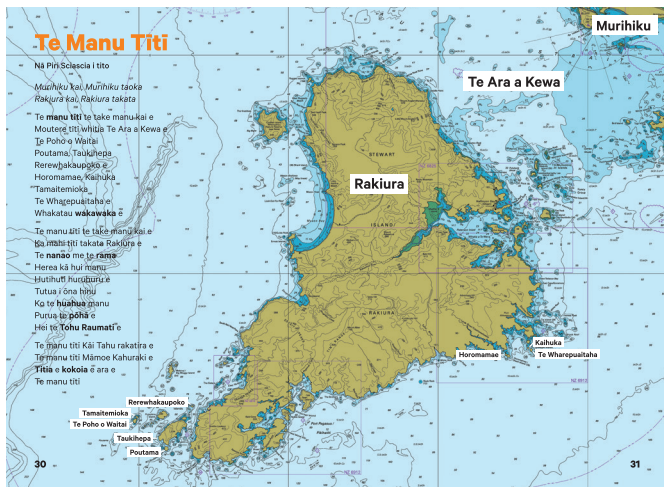
Te Manu Titi

He whiti whakangahau

Nā Piri Sciascia i tito

He Tirohanga Whānui

Ka kōrero te waiata, Te Manu Titi, mō ngā iwi o Te Waipounamu, mō Ngāi Tahu me Ngāti Māmoē, kua roa e kohikohi pīpī tītī ana i ngā moutere whakawhānau i ia ngahuru. Ko ngā whenua hopu tītī kei ngā moutere iti huri noa i Rakiura, ā, kua tapaina tōpūtia Ngā Moutere Titi. Ka whakamārama Te Manu Titi i te hira o ngā wāhi hopu tītī ki ngā whānau me ngā hapū mō te pupuri i ngā tikanga tuku iho ohaoha, ahurea, pāpori hoki.



Kei tēnei waiata:

- he rārangi o ētahi o ngā moutere me te whakaahua o te tukanga hopu me te tohu i ngā manu.
- he mōhiohia tē mōhiohia e te nuinga o ngā ākongā, ā, me whiwhi āwhina ngā ākongā i mua i te pānui, ina koa mō te kohikohi me te tohu kai.
- he raupapa o ngā mōhiohia me tētahi mahere hei haere tahi me te waiata.
- he kuputaka o ngā kupu kāore e tino whakamāramatia ana i roto i te waiata, i te pikitia whakatauirā rānei.
- he mahere whai tapanga o ngā ingoa wāhi e kōrerotia ana i te waiata.
- he kupu tauwhāiti e pā ana ki te hopu, te whakamate me te tohu tītī.
- he kōrero mō ngā motika tuhu iho, ngā kokoraho me te toitū o tētahi puna kai taketake.
- he whakaahuatanga o te tukanga o te hopu, te whakamate me te tohu tītī.
- he hono ki ngā wāhi ako o Te Reo Māori, te Pūtaiao, te Hangarau me ngā Tikanga ā-Iwi.

Ētahi atu Rauemi

Te Mahi Titi – Hine Raumati, 2015, whārangi 20–29.

Tēnei Mea te Pōhā Titi – Kai Ora! 2006.

Te Āhua o te Titi – Kai Ora! 2006.

Hakuai! Hakuai! Ho! Ho! – Kai Ora! 2006.

Mātātaki ā-Kupu

Puna kupu

Ētahi kupu, kiānga rānei he tauhou pea, tae atu ki:

- nanao
- rama
- hutihuti huruhuru
- tutua
- huahua manu
- pōhā
- titia
- kokoia

Ētahi kiānga mātātaki tuku iho e tauwhāiti ana ki te kōhi kai, tae atu ki:

- manu tītī
- hui manu
- whakatau wakawaka
- tohu raumati

Te kore taunga pea ki te reo o Ngāi Tahu – e whakakapia ai te “ng” ki te “k”, hei tauira, ka huri a ‘Ngāi Tahu’ ki ‘Kāi Tahu’. Anei ētahi tauira mai i te waiata:

- taoka
- Rakiura
- takata
- kahuraki

Ētahi rautaki tautoko pea

- Tautohutia te reo hāngū i te waiata, hei tauira, ‘Titia e kokoia e ara e’
- Whakamahia te hanganga rerenga, ngā tīwhiri pikitia, me te horopaki hei āwhina ki te whiriwhiri i ngā kupu tauhou, hei tauira, te rārangi o ngā moutere i te whiti tuarua.
- I mua i te pānui, tipakohia ngā kupu tērā pea he tauhou, ka whakamārama i te tikanga o aua kupu ki ngā ākonga.
- Me whakamārama pea e koe ētahi kupu uua ake e pā ana ki te hopu tītī. He whitake te kuputaka mō tēnei waiata me tō te kōrero o mua, ‘Te Mahi Tītī’
- Whakamahia ētahi atahanga, topenga ataata, topenga ororongo hei whakamārama i ngā kupu hou.

Mātātaki ā-Mōhiotanga

Mōhiotanga tauwhāiti

- He mōhiotanga ki te aru kararehe hei kai, tae atu ki te hiahia ki te tohu i ngā mea kua hopukina, me te hira o ngā kaupeka o te tau.
- He mātau ki te hira o ngā rohenga ā-iwi, me te hāngai o ēnei, ina koa ki ngā puna kai, te kohikohi kai me te aruaru.
- He mātau ki te āhua e kōrero ai ngā waiata o neherā, o nāiane hoki, mō ngā rohenga, ngā motika ā-iwi ki ngā rohenga me ngā rawa.
- Te mōhiotanga mātāwhenua ki ngā rohe o Rakiura me Murihiku.
- Te mōhio ki ngā iwi nō rātou tēnei rohe.
- He mātau ki te āhua e tūhonohono ai ēnei ki te whakaahua ka pēhea ngā tukunga iho e tukuna ai i ngā iwi mai i tētahi whakatipuranga ki tētahi. I tua atu ko te mātau ki ngā uara e whai pānga ana ki te ukauka i te iwi me te whakamaru i ngā rawa māori o taua iwi.

Ētahi rautaki tautoko pea

- Te hanga hononga ki ngā wheako whaiaro ki te huritao me te matapaki i te ariā matua o te waiata.
- Te kite, te rongo ā-taringa, me te rongo ā-tairongo i ētahi mea i roto i te kōrero, hei tauira, te whakamate me te tohu i te tītī.
- Te rapu i ngā mōhiotanga ōrite, āhua rite rānei mai i ngā matatiki rerekē, hei tauira, te kōrero o mua, Te Mahi Tītī.
- Te tiritiri i ngā mōhiotanga o mua mō ngā āhua e rokiroki ai ngā kai i te kāinga, me te hanga hononga ki te tukanga tuku iho o te hopu me te tohu tītī
- Te tiritiri i ngā kōrero whaiaro mō te hopu, te taka me te tohu i te kai, te manu, te kararehe.
- Te tiritiri mōhiotanga mō ngā kaupeka me te kohikohi, te aruaru kai rānei e ai ki ngā kaupeka.
- Te matapaki i ngā mōteatea e kōrero ana hoki mo ngā momo tuku iho ki te kohikohi kai e ai ki ngā kaupeka, hei tauira, ‘Pō! Pō!’.

Mātātaki ā-Tuhinga, ā-Reo

Āhuahanga ā-tuhi, ā-hanganga

- He whiti te hōputu o te waiata.
- Kāore he tohu tuhituhi.
- He kuputaka.
- Ngā āhuahira ataata – tae atu ki tētahi mahere o te wāhi (me ngā whakaahua/pikitia whakatauirā i roto i te kōrero o mua, o ‘Te Mahi Titi’).
- Ētahi rerenga pūhui me te matatini.
- Te whakamahi huahuatau ki te whakaahua i te hira o te titi hei puna kai mā ngā iwi, “Te manu titi Māmoe kahuraki e”.
- Te whakamahi i te reo hāngū.

Ētahi rautaki tautoko pea

- Whakamahia me te matapaki i ngā mōhiohio i te mahere, ka matapaki i te taumahi o tēnei āhuahira ataata.
- Tautohua te whakamahi i te reo hāngū i te waiata.
- Ka whakataekahatia i te waiata ngā kupu kei roto i te kuputaka.
- Tonoa ngā ākonga ki te karapa i te tuhinga kia taunga ai ki te takotoranga me ngā āhuahira o tēnei waiata.
- Hoatu he tuhipoka whakapiri i mua i te pānui hei tuhituhi i ngā kupu hou me ngā pātai. I muri i te pānui matapakia ngā pātai kāore anō kia whakautua.
- Whakamaharatia ngā ākonga ki te whakamahi i te mahere hei kite tiwhiri ataata.
- Ka taea e te pānui tiritiri te hanga tīrewa e eke ai te kaipānui ki te pānui anō ko tōna kotahi.
- Whakarongo ki te waiata – <http://tinyurl.com/n7ehldn>

Ētahi Horopaki Marautanga Pea

Tikanga ā-Iwi

Te Whakaritenga Pāpori me te Ahurea	Ka whakamārama i ngā āhuratanga ahurea me ngā tuku ihotanga o tōna ake iwi, me ā ētahi atu iwi hoki.
Te Ao Hurihuri	Ka whakamārama i ngā take me ngā huarahi e whakaaro nuitia ai e te tangata i ngā wā o mua.
Te Wāhi me te Taiao	Ka whakaahua i te whakaawenga o ngā mahi a te tangata i te wāhi me te taiao, me te whakaawenga o te wāhi me te taiao i ngā mahi a te tangata.

Pūtaiao

Te Ao Tūroa	Te Taiao – Ka mārama haere ki ngā āhuratanga o ia mea oreore e rite ana kia whai oranga ai ia i tōna ake wāhi noho. Ranginui – Ka whakawhitiwhiti whakaaro mō Tamanuiterā me te Marama, me ngā pānga ki a Papatūānuku.
-------------	---

Hangarau

Ngā Āhuratanga o te Hangarau	Ka whakawhitiwhiti kōrero mō te hononga o te tangata me te taiao, arā: <ul style="list-style-type: none">• ka whakamārama i ngā uara e whakamahia ana e te tangata;• ka whakamārama i ngā tikanga o te whakamahi rawa.
------------------------------	---

Te Reo Māori

Ā-Waha	Ka whakawhitiwhiti kōrero, ka whakaraupapa kōrero hei whakatutuki kaupapa. Ka mārama ia ki ngā reo ā-puta e pā ana ki ētahi kaupapa motuhake.
Ā-Tā	Ka tautohu, ka tā i ngā āhuratanga ake o ētahi momo reo tuhi me ngā reo ataata. Ka whakamahi rautaki rapu māramatanga mō ngā tuhinga me ngā reo ataata e tauhou ana ki a ia. Ka pānui wahangū i ētahi wā. Ka mārama haere ki te āhua o te kōwae me te hua o te whakamahi tohu tuhituhi i roto i ngā tuhinga.
Ā-Tinana	Ka hāngai te āhua o tōna reo me tōna tinana ki tāna i kī ai.